

Zeitschrift: Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin
Band: 76 (1950)
Heft: 48

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 11.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

der Frau

Kinder zu hüten. Also wieder die Treppe hinunter! Freundliche Begrüßung beiderseits. «Oh, Sie haben es doch schön und können immer mit Ihrem Mann ausgehen, meiner geht immer allein fort! Wissen Sie, in diesen zehn Jahren, die ich mit ihm verheiratet bin ...» Zitternd vor Ungeduld höre ich eine Weile zu. Endlich kann ich den Redestrom stoppen, und führe die Frau zu den Kleinen. «Du hast uns ein Bettmäpfeli versprochen», bettelt Ursel. Ach ja, natürlich! «Willst Du nicht rasch schauen kommen», ruft mein Mann die Treppe hinunter, «ich weiß gar nicht, ob die rote oder die gestreifte Krawatte besser zu meinem Anzug paßt?» «Das mußt Du schon selber herausfinden, ich habe jetzt wirklich keine Zeit!»

Rasch gebe ich den Kindern den Gutenachtkuß und ermahne sie, ja schön artig zu sein. Ein Blick in den Korridorspiegel ... Mein Gott, beinahe beginne ich zu heulen. Mein sorgfältig hergerichteter Teint ist von Peters Schokoladepatschhändchen und feuchten Kuhmäulchen verschmiert, die Haare hängen feucht und wirr um den Kopf, und ich stehe da, in Küchenschürze und Pantoffeln.

Oben an der Treppe steht mein Mann, bereits in Hut und Mantel. «Es ist fünf Minuten vor acht Uhr, Schatz, allerhöchste

Zeit, daß wir gehen, Du bist doch fertig, oder?» «Noch nicht ganz, Lieber!» «Ach Gott, die Frauen! Brauchst Du denn so lange, um Dich schön zu machen?» Ich sage nichts mehr, und drücke mich an ihm vorbei ins Schlafzimmer, ziehe mein schönes Kleid und die Schuhe an, wasche mir noch rasch mit dem feuchten Waschlappen das Gesicht, das nun wirklich auch nicht mehr die geringste Spur der vorangegangenen sorgfältigen Pflege aufweist, und fahre mit dem Kamm durchs Haar.

Natürlich kommen wir eine Viertelstunde zu spät. Lächelnd entschuldigt sich mein Mann bei den Gastgebern: «Meine Frau ... Sie wissen ja, es ist immer das gleiche, nie werden sie zur Zeit fertig. Die eiteln Dinger können sich einfach nie vom Spiegel trennen!»

RS

Unsere Kinder

Auf einem Spaziergang kommt mir kürzlich ein kleiner, zirka vierjähriger Knirps auf seinem Trottinet entgegen. Er stoppt und ich lasse mich mit ihm in ein Gespräch ein. Unter anderem fragt er mich: «Hesch Du au Buebe?» Worauf ich antworte: «Jo waisch, aber die sin scho groß.» Darauf denkt der Kleine eine zeitlang nach und sagt dann mit einem reizenden Kinderlächeln: «Waisch, mir hän e Pappi und dä isch au scho groß.»

+

Im Nachbargarten spielt die kleine Susi, die seit Frühjahr in die erste Klasse geht. Mein Sohn fragt die Kleine über den Gartenzau: «Wie gfallt's dir jetzt in der große Schuel?» Worauf Susi nicht gerade freundlich antwortet: «Rede mer lieber vo öbbis anderem.»

PT



«Komisch! — alles wird knapper und teurer!!! —»
(Der Tintenfisch)

Mein Mann brachte unserer 3½-jährigen Nichte auf einem Spaziergang bei, daß ein weißes Pferd ein Schimmel und ein schwarzes Pferd ein Rappe sei. — Zuhause wieder darnach gefragt, wie ein schwarzes Pferd geheissen werde, sagte die Kleine dann triumphierend nach kurzem Nachdenken: «En Feuer.»

G

Marianneli, einige Wochen alt, schreit drauflös: «... ääh ... ääh ... ääh ... —» Das achtjährige Käthi will die kleine Schwester beruhigen: «Tue nit brieggeli, liebs Schätzli Mariannli, liebs Böhnli, mir hei di ja so gärn! Brieggeli nümm!» Marianneli: «... ääh, ääh, ääh ...» Käthi nach einer Weile, befehlend: «Marianne, üe, nümm e so gränne!» Marianneli: «... ääääh ...» Käthi erbost: «Wotsch jetzt uthöre z'gränne? du Brüelihung du!»

EST

Blue Pearls
SCHAUM- UND SCHLANKHEITSBAD
Das Ergebnis modernster amerikanischer
Forschung auf kosmetischem Gebiete

MILLIONEN aktiver, duftgeränkter Schaumpartikel
reinigen, beleben und straffen Ihren Körper und verleihen ihm prickelnde Frische und herrliches Wohlbefinden. Der zarte Duft umhüllt Sie noch lange und gibt Ihnen das Gefühl vollendeter Gepliegtheit.

Blue Pearl Schaumbad — nicht teurer als ein gewöhnlicher Badezusatz, — verhilft Ihnen zu eleganter Schlankheit!

Erhältlich in allen Fachgeschäften

Til Dac
NEW YORK - ZÜRICH
Generalagent für die Schweiz:
PARFA S. A. ZÜRICH

HOTEL-HECHT
P DÜBENDORF

Bar

Telefon 934375 FRED HIRTER-SAXER, Chef de cuisine

für alle
COLORMETAL-SIX

Der ideale, schweizerische Sechsfarbenstift, Modelle mit dünnen und dicken Minen zu Fr. 7.50, 12.50, 14. — und 17. — in allen Papeterien erhältlich.

Seit Jahrzehnten sind die **natürlichen**
Birkenblut

-Produkte erfolgreich für die Haarpflege.
Lotionen, Brill, Shampoos, Fixator etc. erhältlich im guten Fachgeschäft
Alpenkräuter-Zentrale am St. Gotthard, Faido
Direkter Versand von sämtlichen Alpenkräutern

ADLER Mammern Telefon (054) 86447
Herrliches aus Geflügelhof, Kamin und Fischtrug

Gegen
SEXVIGOR
In allen Apotheken

Depressionen
Nervöse Störungen
Verfrühtes Altern
Sexualschwäche
Neurasthenie
Schachtel 6.75

Rasche Hilfe bei hartnäckigen Schmerzen!

Melabon hat den Vorteil, neuralgische, rheumatische und gichtische Schmerzen — die oft sehr hartnäckig sind — wirksam zu bekämpfen.

Auch wenn das Leiden tief in den Muskeln und Gelenken sitzt, vermag Melabon zu lindern.

Die guten Erfolge mit Melabon sind auf seine vielseitige Wirkung zurückzuführen: 1. Aktivierung der Harnsäureausscheidung. 2. Beruhigung der Nerven. 3. Herabsetzung von Hitze, Fieber. 4. Beseitigung von Entzündungen. 5. Lösung von Gesäßkrämpfen. — Ärztlisch empfohlen!

Sie erhalten Melabon in der Apotheke in Packungen zu Gr. 1.20, 2.50 und 4.80. Verlangen Sie jedoch ausdrücklich

Melabon



FROHE FERIENTAGE IN SONNE UND SCHNEE

Hotel	Betten	Pensions- preis	Minimal- pauschale	Hotel	Betten	Pensions- preis	Minimal- pauschale
Alexandra Golf Hotel	90	Fr. 18.50	Fr. 169.—	Hohenfels	80	18.50	167.—
Bellevue	110	18.50	169.—	Merkur	40	16.—	143.50
Des Alpes	60	19.50	176.50	Post- & Sporthotel	70	18.50	167.—
Excelsior	100	21.50	192.—	Streiff-Juventas	50	16.—	143.50
Hof Maran	100	19.50	176.50	Surlej	40	16.—	143.50
Raelia	90	18.50	169.—	Suvretta	40	16.—	143.50
Seehof	110	19.50	176.50	Touring	30	15.—	136.—
Tschuggen Grand Hotel	180	21.50	192.—	Beau-Rivage	20	13.—	118.50
Valsana	100	19.50	176.50	Brunella	15	garni	—
Alpensonnen	40	16.50	148.—	Edelweiß	20	11.—	111.—
Anita	40	15.50	140.—	Obersee	30	13.50	122.50
Belvédère und Tanneck	70	16.—	143.50	Quellenhof	30	13.50	122.50
Berghus	40	15.50	140.—	Sonnenhalde	30	14.—	126.50
Geniana	30	15.—	136.—	Victoria	30	13.50	122.50
Hof Arosa	60	15.—	136.—	Heizungszuschlag von Fr. 1.— bis 2.— im Pauschalpreis inbegriffen.			

4 Skilifte (1 Sessellift), große Skischule unter Leitung von Exweltmeister David Zogg, Eis- und Schlittelbahnen, viele gepflegte Spazierwege durch den winterlichen Hochwald. Erstklassige Sportanlässe: Skirennen, Eishockey (Nationalliga), Eisschauflaufen, Curling, Pferderennen, Winterschießen. Großes Winterfest, zahlreiche gesellschaftliche Veranstaltungen in den Hotels und im Kursaal (Spielsaal). Auskunft und Prospekte durch die Hotels, Reisebüros und die Kurverwaltung Arosa (Tel. 081/31621).



Leisten Sie sich den guten **Kobler**

1865—1950

85 Jahre LENDI-WEINE

Mehr als acht Dezennien eines Jahrhunderts sind verflossen, seit der Großvater und Vater der heutigen Geschäftsführer in Chur einen Handel mit auserlesenen Weinen aus dem freundsnachbarlichen Val-Tellina begonnen hatten. Aus bescheidenen Verhältnissen entwickelte sich das heutige Weinhandelsgeschäft. Das Dreigestirn, das dem Unternehmen von allen Anfang an als Richtung diente, ist und bleibt die dreifache Lösung: Tradition, Fortschritt, Qualität. Diesen drei Forderungen verdankt die Firma Lendi & Co. AG, Weinbau, Weinhandel, Schaumweinkellerei, St.Gallen/Chur/Malans/Spiegelberg ihr stetiges Wachstum, ihr Ansehen und ihre heutige Stellung als eines der führenden Weinhandelshäuser der Schweiz. - Verlangen Sie bitte unsere neue Preisliste.

Le vertige de la musique, c'est l'équilibre idéal.
C. Maucclair

Pabel

PIANOFABRIK AG.
RORSCHACH Tel.(071) 414 67

MUMPF SONNE
Spezialität Rheinfische
J. Schärli

Der
Appenzeller-
Witz

von
Dr. h. c. Alfred Tobler.

Illustriert
von Böckli und Herzig

Wer sich die Stunden der Muße auf angenehme Weise kürzen oder würzen, oder Appenzeller Witze in frohem Kreise erzählen will, greife zu dieser Studie aus dem Volksleben.

206 Seiten

Broschiert Fr. 4.30

Nebelpalter-Verlag
Rorschach



BAHNHOF-BUFFET St. Gallen

Gut gepflegte Küche — Reelle Weine
Pilsner Ausschank
Mit bester Empfehlung: O. Kaiser-Stettler

**Wirklich
Prima essen? ... Halt!**
Forsthaus Sihlwald

An der Autostraße Zürich-Zug
Station Sihlwald. Telefon 92 03 01
Passanten-Zimmer Max Frei

■■■■■

SEAGERS



mit der
geschmeidigen
14 Karat
Goldfeder

IN GUTEN PAPETERIEN
ERHÄLTLICH

HERMANN KUHN ZÜRICH

Mido MULTIFORT
die stärkste Uhr in
flacher schöner Form

100% Wasserd. Stossicher, etc. Fr. 96.—
do. mit Selbstauflzug Fr. 135.—

FISCHER ZÜRICH
Seefeldstr. 47

Mido - REPARATURENDIENST

Der
echte, gute, alte
MALZZUCKER
von Dr. G. Wander lindert und
löst, denn er enthält
Malzextrakt
Wander

Dr. G. WANDER'S

Überall erhältlich

offen, in Beuteln
und in Kistchen.

PALACE HOTEL DAVOS

Erwartet Sie als Guest

Sie finden Ruhe und Erholung, jeden Komfort und gute Verpflegung. Renoviert und modernisiert. Orchester, Tea Room, Dancing.

Tel. (083) 359 21

Dir. M. Albrecht